



中国：H7N9 鳥インフル 広東省深圳市で1名

全球流感资讯网 kickingbird www.flu.org.cn 2014-01-23 19:49 来源：广东省卫生计生委

広東省衛生計生委は、2014年1月23日、深圳市で新たにヒト感染 H7N9 鳥インフルエンザ患者 1名を確診し、2名が治癒して退院したと発表。

患者 1 (FT#227) は、
深圳市宝安区西郷街道在住の張*さん (34歳・女性)
1月23日、ヒト感染 H7N9 鳥インフルエンザと確診された
深圳市の定点収容治療医院にて入院治療中だが、現在危篤

この他、広州市で2014年1月18日に確診された潘*さん (FT#200) と 仏山市で1月10日に確診された劉*さん (FT#162) の二人が、1月22日に退院した。

広東省ではこれまでに合計7名のヒト感染 H7N9 鳥インフルエンザ患者が治癒、退院している。

<http://www.flu.org.cn/scn/news-17482.html>

China: One case of human infection with H7N9 avian flu in Guangdong Province

Global Influenza Information Network kickingbird www.flu.org.cn 2014-01-23 19:49 Source: Guangdong Provincial Health and Family Planning Commission

Guangdong Provincial Health and Family Planning Commission January 23 informed that a newly diagnosed case of H7N9 avian flu in Shenzhen City, Guangdong Province, at the same time, the province's two cases were cured and discharged.

The patient 1 (FT#227) is:

Name: Zhang X
Gender: Female
Age: 34 years old
Registered Domicile: Xixiang street of Baoan district in Shenzhen city, Guangdong province
Date of Diagnosis: January 23, 2014 diagnosed as H7N9 avian flu case
Current Situation: Admitted in a designated hospital in Shenzhen city for treatment, now critically ill

In addition, Ms. Pan (FT#200) who was diagnosed on January 18 in Guangzhou, and Ms. Liu (FT#162) who was diagnosed in Foshan city on January 10 were cured and discharged from the hospital on January 22, 2014.

At this point, a total of 7 cases of H7N9 avian flu in Guangdong Province were cured and discharged.

..... 以下は中国語原文

中国：广东省新增1例人感染H7N9禽流感病例

全球流感资讯网 kickingbird www.flu.org.cn 2014-01-23 19:49 来源：广东省卫生计生委

广东省卫生计生委1月23日通报，深圳市新增1例人感染H7N9禽流感确诊病例，广东省又有2名病例治愈出院。

患者 (FT#227)：

张某，女，34岁，现住深圳市宝安区西郷街道，
1月23日确诊为人感染H7N9禽流感病例，
目前患者病情危重，在深圳市的定点收治医院住院。

另，广州市 1 月 18 日确诊病例潘某(**FT#200**)和 佛山市 1 月 10 日确诊病例刘某(**FT#162**)均治愈，于 1 月 22 日出院。至此，广东省共有 7 例人感染 H7N9 禽流感病例治愈出院。

相关链接：

<http://www.gdwst.gov.cn/a/zwxw/2014012311270.html>

20140123B 中国:H7N9 鳥インフルエンザ 広東省深圳市で 1 名(FIC)